

**УТВЕРЖДЕНО
РЕШЕНИЕМ УЧЕНОГО СОВЕТА
ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАУ
№ 15 от 20.06.2024г.**

Председатель _____

Асатрян Г.С.



Наименование дисциплины: Б1.О.24 Курсовая работа

Направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика

Наименование образовательной программы: Востоковедение и африканистика

Ереван 2024

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ КУРСОВЫХ РАБОТ

Подготовка и защита курсовой работы – это вид учебной практики студента.

Курсовая работа представляет собой теоретическое и прикладное (эмпирическое) исследование одной из актуальных проблем востоковедения, в процессе написания которой студент овладевает необходимыми теоретическими знаниями и практическими умениями, и навыками, позволяющими ему в будущем самостоятельно решать профессиональные задачи. Она должна носить логически заверченный характер и демонстрировать способность студента грамотно излагать мысли, аргументировать предложения, свободно пользоваться специальной терминологией.

Курсовая работа должна:

- носить творческий характер;
- отвечать требованиям логичного и четкого изложения материала, доказательности и достоверности фактов;
- отражать умения студента приемами поиска, отбора, обработки и систематизации информации, способности работать с различной литературой;
- быть правильно оформлена (четкая структура, завершенность, правильное оформление библиографических ссылок, списка используемых источников).

Курсовая работа должна состоять из следующих основных элементов:

- титульный лист (см. Приложение 1);
- содержание (см. Приложение 2);
- обозначения и сокращения (при наличии);
- введение;
- основная часть, распределенная на главы и параграфы;
- заключение;
- список использованных источников (см. Приложение 3);
- приложения (при наличии).

В **содержании** указываются названия структурных элементов работы и указываются страницы их нахождения в тексте работы.

Введение представляет собой описательную часть работы, в которой обязательно указываются актуальность, цель и задачи курсовой работы, а также формулируется объект и предмет исследования.

Постановка проблемы представляет собой развернутое представление изучаемой в работе проблематики, которое должно быть подкреплено конкретными аргументами в пользу необходимости исследования, его будущей практической значимости.

Основная часть курсовой работы должна быть разделена на структурные элементы (главы, параграфы) с целью логичности и последовательности изложения материала работы. Все разделы курсовой работы должны быть примерно одинаковы (исходя из специфики работы, здесь могут быть исключения).

Библиографические ссылки на используемые в работе источники делаются постраничные.

В заключении должны содержаться основные выводы, обобщенное изложение основных проблем с авторской оценкой работы с точки зрения решения задач, поставленных в курсовой работе.

Список использованной литературы должен отражать те источники, которые использовались при написании курсовой работы и оформляться в соответствии с установленными правилами.

ТРЕБОВАНИЯ К ОРИГИНАЛЬНОСТИ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Для направления подготовки 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» устанавливаются единые требования к степени оригинальности курсовых работ (**работы проверяются в системе antiplagiat.ru**):

- процент оригинальности должен быть **не менее 60%** (оригинальность (авторского) текста, цитирование, самоцитирование и технические заимствования), из которых рекомендуемый объем оригинального (авторского) текста не **менее 40%**.
- работы с процентом плагиата (дословное заимствование без соответствующего выделения кавычками и указания ссылки на первоисточник) 40% и более не допускаются к защите;
- работы с процентом оригинальности в пределах от 60 до 75 % в случае успешной защиты могут претендовать на оценку от 64 до 87 баллов;
- работы с процентом оригинальности 75% и выше в случае успешной защиты могут претендовать на оценку “Отлично”.

В случае, если система распознает наличие попытки маскировки заимствований во всей работе, либо на отдельных страницах текста (подозрительный, сгенерированный текст), это рассматривается в качестве нарушений требований к оригинальности курсовой работы.

В случае, если система не распознает, приведенное в работе цитирование в качестве ссылки, а выдает в качестве оригинального текста автора, курсовая работа рассматривается как подозрительная (с нарушением аппарата научного цитирования).

Если курсовая работа не соответствует требованиям, предъявляемым к оригинальности, то она не может быть допущена к защите.

1. Устанавливаются следующие критерии проверки:

✓ **Правомерное заимствование** — обоснованное целями цитирования использование в своем произведении части чужого текста с обязательным указанием (ссылкой) на истинного автора и источник заимствования, оформленные в соответствии с установленными правилами цитирования. При оценке правомерности и корректности выявленных переводных заимствований обращается внимание на наличие кавычек, ссылок на источник и упоминание источника в списке литературы.

✓ **Некорректное заимствование** – обоснованное целями цитирования использование в своем произведении части чужого текста, когда указание (ссылка) на истинного автора и источник заимствования оформлено с нарушением установленных правил цитирования. Некорректное заимствование не является попыткой присвоить авторство на чужое произведение (часть произведения). При оценке корректности обнаруженных заимствований обращается внимание на следующие моменты:

- выделено ли заимствование кавычками;
- есть ли ссылка (сноска) на источник в тексте работы;
- упомянут ли источник в списке литературы;
- какова степень переработки текста;
- в какой структурной части работы обнаружено заимствование (в обзорной, в результативной, в списке литературы и т.д.).

✓ **Неправомерное заимствование** – неправомерное использование в своем произведении чужого текста без указания (ссылки) на истинного автора и источник заимствования или со ссылкой, но необоснованное целями цитирования. Неправомерное заимствование является умышленным, это попытка выдать чужой текст за свой. Неправомерное заимствование является формой плагиата, нарушением авторских прав путем присвоения авторства на чужое произведение (часть произведения). Перефразирование (рерайт) — прием, который используется в квалификационных работах и заключается в изложении чужих идей или концепций своими словами, а именно изменение структуры предложений: замена слов на синонимы, перемещение частей текста, изменение словоформ и т.д. Перефразирования должны сопровождаться ссылками на автора и/или источник.

✓ **Техническое заимствование** – использование в тексте работы наименований органов государственной власти и местного самоуправления, учреждений и организаций; использование названий или текстов нормативных правовых или судебных актов, ГОСТов; библиографические списки (список литературы, заимствованный полностью, а не составленный самостоятельно, считается как неправомерное заимствование) и ссылки, общеупотребительные выражения, научные термины и т.п. Технические заимствования являются правомерными.

✓ **Самоцитирование** – фрагменты, совпадающие или почти совпадающие с текстом источника, автором или соавтором которого является автор проверяемого документа.

✓ К цитированию относится:

- корректно оформленные цитаты;
- фрагменты нормативных актов;
- общеупотребительные выражения;
- список литературы.

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Объем курсовой работы составляет для:

- второго курса – 18-20 стр. печатного текста А4;
- третьего курса 22-25 стр. печатного текста А4;

Текстовый редактор **Times New Roman**. Размер шрифта для основного текста - 12; для оформления ссылок – 9-10, для названий глав, параграфов – 14. Текст следует печатать, соблюдая следующие размеры полей: левое - 30 мм; правое - 15 мм; верхнее - 20 мм; нижнее - 20 мм. Межстрочное расстояние 1.5 интервала.

Страницы нумеруются арабскими цифрами, которые выставляются внизу страницы по центру, со сквозной нумерацией по тексту работы. Титульный лист, являющийся первой

страницей исследования, не нумеруется.

Каждая следующая глава, заключение, список использованных источников, приложения начинаются с новой страницы. Заголовки печатать с выравниванием по центру без абзацного отступа и без точки в конце. Расстояние между заголовком и основным текстом – одна пустая строка

Библиографические ссылки постраничные и их нумерация сквозная. Дословное цитирование используемого источника заключается в кавычки. Если цитата начинается не с самого начала или имеет пропуски цитируемого текста, то эти пропуски заполняются многоточием. Если цитата обрывается ранее конца цитируемого предложения, то она завершается многоточием. Упоминаемые в тексте работы фамилии цитируемых авторов пишутся в следующем порядке: имя, отчество, фамилия, далее следует соответствующее высказывание. Взгляды, мысли и высказывания, приведенные без дословного цитирования, кавычками не сопровождаются, но обязательно оформляются сносками.

Особое внимание при оформлении выпускной квалификационной работы следует уделить правильному составлению списка использованных источников. В данном списке, нормативно-правовые акты указываются со ссылками на официальные источники опубликования и, как правило, с указаниями на все содержащиеся в нем на момент написания работы изменения и дополнения. Научная и учебная литература, использованная при написании работы, оформляется в соответствии с общими правилами библиографического описания.

Формируемые компетенции и индикаторы достижения компетенций:

Код компетенции)	Наименование компетенции	Код индикатора достижения компетенций	Наименование индикатора достижений компетенций
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1	Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп
		УК-5.2	Создает недискриминационную среду для участников межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач
ПК-3	Способность понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода,	ПК-3.1	Способен ориентироваться в большом объеме данных на русском и восточном языках, находить нужную

	осуществлять их качественный и количественный анализ	ПК-3.2	информацию для решения имеющихся проблем, в том числе и вне профессиональной среды Владеет принципами корректной сортировки данных для их дальнейшего использования в решении различных задач
--	--	--------	---

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ, КУЛЬТУРЫ И СПОРТА
РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Ф.И.О СТУДЕНТА ПОЛНОСТЬЮ
ТЕМА РАБОТЫ

КУРСОВАЯ РАБОТА

Допущена к защите:
Директор Института: (ученая
степень, должность) Фамилия,
имя, отчество

Студент ____ курса

Руководитель:
(ученая степень, должность)
Фамилия, имя, отчество

Образец оформления содержания

СОДЕРЖАНИЕ

Обозначения и сокращения.....	3
Введение.....	4
Глава 1.	
1.1.	
1.2.	
Глава 2.	
2.1.	
2.2.	
2.3.	
И т.д.	
Заключение.....	
Список использованных источников.....	
Приложение 1.....	

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ ЛИТЕРАТУРЫ

Первоисточники

1. «Книга моего деда» (Китаб-и деде Коркуд) — памятник огузского эпоса IX—XI вв. / Пер. с тур. и комм. А.Н. Кононов. — М.: Восточная литература, 1962.
2. Фирдоуси А. «Шахнаме» / Пер. С. Липкина. — М.: Художественная литература, 1957.
3. Низами Гянджеви. «Семь красавиц» / Пер. Т. Старосельской. — М.: Художественная литература, 1981.

Научная и учебная литература

1. Бартольд В.В. «Сочинения»: в 9 т. Т. I. Работы по истории и филологии тюркских и монгольских народов. — М.: Восточная литература, 1963.
2. Пиотровский Б.Б. «История и культура Урарту». — Л.: Издательство Государственного Эрмитажа, 1969.
3. Еремян С.Т. «Армения по древнеармянской географии VII века». — Ереван: Издательство АН Армянской ССР, 1963.
4. Меликсет-Беков Л.М. «Обзор источников по истории Азербайджана. Источники грузинские». — Баку: Издательство АзФАН, 1939.
5. Пахомов Е.А. «Обзор источников по истории Азербайджана. Источники клинописные, греческие, римские (латиноязычные), византийские». — Баку: Издательство АзФАН, 1940.
6. «Восточные источники по истории народов Юго-Восточной и Центральной Европы». Сборник под редакцией А.С. Тверитиновой. — М.: Наука, 1964.

Интернет-источники

1. Министерство культуры Республики Армения [Электронный ресурс]. URL: <http://www.mincult.am/> (Дата обращения: 28.03.2025).
2. Национальная библиотека Армении [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nla.am/> (Дата обращения: 28.03.2025).
3. Институт востоковедения НАН РА [Электронный ресурс]. URL: <http://orient.sci.am/> (Дата обращения: 28.03.2025)

ГРАФИК ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТНОЙ ПРАКТИКИ (ПОДГОТОВКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ)

– До 1 октября студент должен подать в администрацию Института заявление (образец прилагается ниже), в котором указывается выбранная тема и утвержденный научный руководитель. Документ подписывается студентом, научным руководителем и директором института. Также студент обязан ознакомиться с индивидуальным графиком прохождения проектной практики.

– До 30 октября необходимо согласовать с научным руководителем начальный этап работы над исследованием. Для этого студент отправляет научному руководителю предварительный вариант плана, ориентировочный список литературы, а также формулировки предмета, объекта, целей и задач исследования.

– До 10 декабря студент встречается с научным руководителем и предоставляет ему на рассмотрение ориентировочный план работы над первой частью курсового проекта.

– До 1 февраля студент должен представить научному руководителю не менее 25% написанного текста (из минимально допустимого объема) и обсудить возникающие вопросы. В случае изменения темы необходимо согласовать её с научным руководителем, подготовить и подписать заявление с обоснованием изменений, передать его на кафедру, а также отправить новую тему (на русском и армянском языках) менеджеру кафедры по электронной почте.

– До 15 марта студент передает научному руководителю не менее половины написанного курсового проекта. Если в процессе работы были внесены изменения в план и список источников, их новые версии подлежат утверждению.

– До 19 апреля необходимо предоставить научному руководителю не менее 70% написанного текста. Также проводится консультация для обсуждения промежуточных результатов и возникающих вопросов.

Если к этому сроку работа не соответствует установленным требованиям, курсовой проект может быть отклонен.

– До 25 мая студент обязан передать научному руководителю полный текст курсового проекта, включающий окончательный вариант плана и оформленный список использованных источников, для итоговой проверки.

– До 7 июня научному руководителю направляется финальная версия курсового проекта вместе с материалами, необходимыми для защиты.

– До 12 июня итоговый вариант работы, подписанный научным руководителем и студентом, должен быть отправлен в электронном формате (PDF).

В распечатанном виде курсовой проект предоставляется в Институт востоковедения до **17 июня**. Защита курсовой работы пройдет в конце июня – начало июля.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ГРАФИК ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТНОЙ ПРАКТИКИ (ПОДГОТОВКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ)				
ФИО студента: Курс, степень, направление, программа: Научный руководитель:				
№ п/п	Этап подготовки курсового проекта	Сроки выполнения работы	Работа по этапу	Результат работы по этапу
1	Первоначальный этап разработки плана исследования	до 30 октября	Утверждение структуры и плана работы, составление предварительной библиографии, первоначальное определение предмета, объекта, целей, задач исследования, обсуждение методологической базы исследования	
2	Обсуждение написания курсового проекта совместно с научным руководителем	до 10 декабря	Представление научному руководителю окончательных формулировок предмета, объекта, целей, задач исследования. Во время встречи проводится обсуждение теоретико-методологической базы исследования	
3	Обсуждение проделанной студентом работы по выбранной теме и представление научному руководителю не менее 25% написанного курсового проекта	до 1 февраля	Написание и представление не менее 25% написанного курсового проекта. Планирование практической/исследовательской части курсового проекта и обсуждение возникших в процессе написания работы вопросов	

4	Написание и представление научному руководителю не менее 50% курсового проекта	до 15 марта	Написание и представление не менее 50% написанного курсового проекта, при наличии изменений плана и списка использованных источников корректирование плана и списка использованных источников	
5	Написание и представление научному руководителю не менее 70% написанного курсового проекта	до 19 апреля	Написание и представление не менее 70% написанного курсового проекта. Консультация с научным руководителем и обсуждение возникших в процессе написания вопросов	
6	Представление научному руководителю написанного курсового проекта	до 25 мая	Представление завершеного курсового проекта с окончательным вариантом плана и оформленного списка использованных источников для итоговой проверки научным руководителем	
7	Доработка проверенной работы и представление окончательного варианта	до 7 июня	Представление окончательного варианта курсового проекта в соответствии с требованиями по оформлению и с учётом замечаний научного руководителя, написание текста и представление презентации (с мультимедийным содержанием) для защиты курсового проекта	

Директору института

от студента (ки) ____ курса
бакалавриата.

.....

Института востоковедения РАУ

(ФИО)

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу утвердить данную тему курсовой работы
« _____ » и
_____» и

(тема работы)

назначить научным руководителем _____.
(научное звание, ФИО)

«(Армяноязычная формулировка темы)

_____»

Подпись студента _____

Подпись научного руководителя о согласии

Подпись директора института

« _____ » _____ 202_г.